

达尔文华人基督教会

Darwin Chinese Christian Church

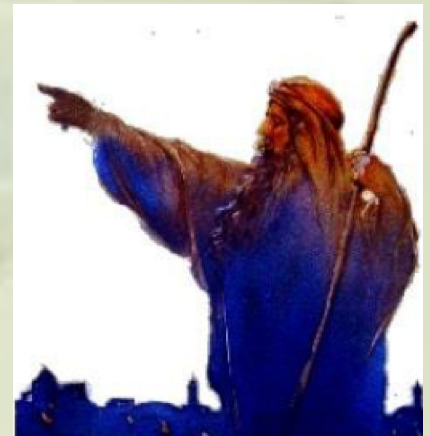
17.10.2021

哈该书 Haggai 2:10-23

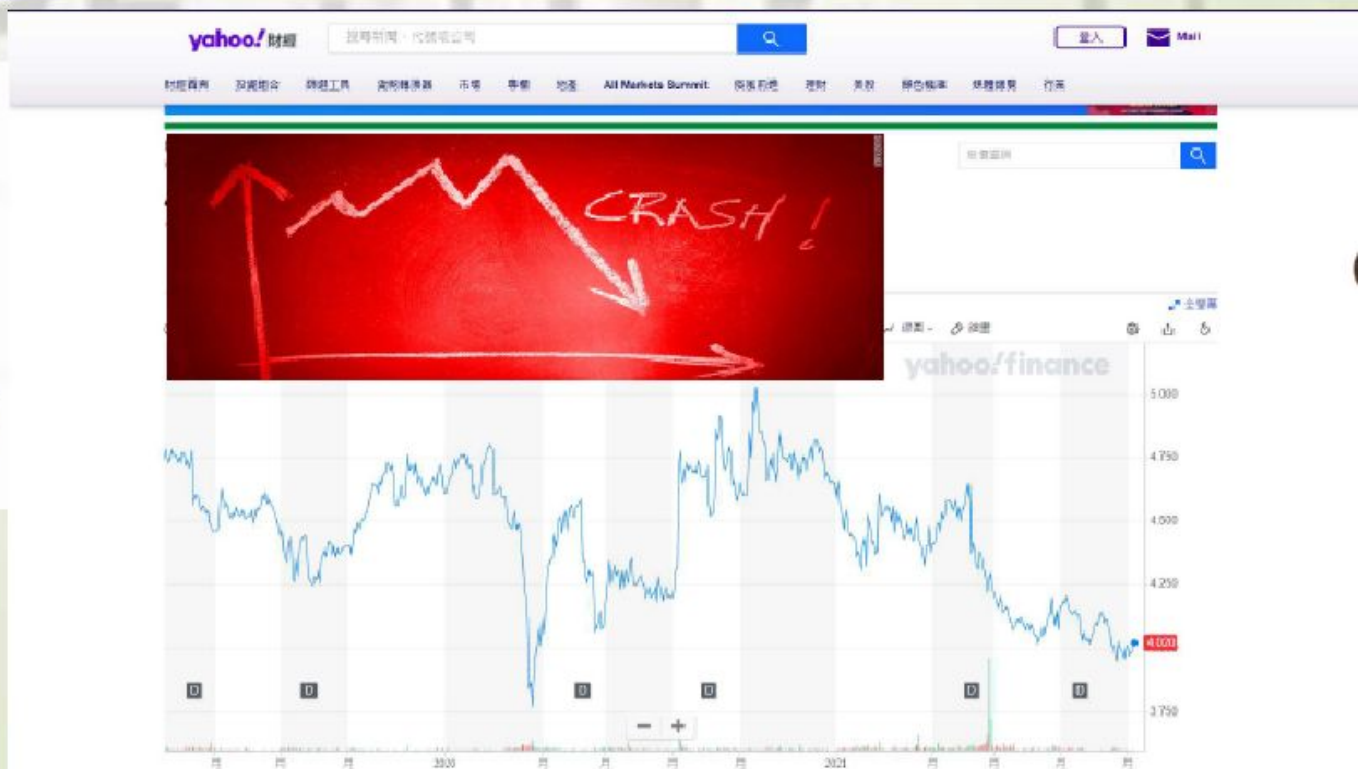
罗马书 Romans 15:13

信靠上帝的信心

The Faith of Trusting God



# 你的信心放在什么上？ What do you put your faith on?



# 三个重点 The three points

## 1. 污秽和不洁

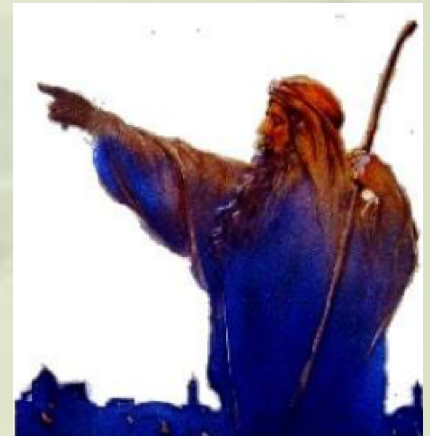
**Defiled and unclean**

## 2. 惩罚转为赐福

**Punishment turned to blessing**

## 3. 承诺最大的祝福

**The greatest blessing promised**





# 哈该书 Haggai 2:10-11

<sup>10</sup> On the 24<sup>th</sup> day of the ninth month, ....., the word of the Lord came to the prophet Haggai: <sup>11</sup> “This is what the Lord Almighty says: ‘Ask the priests what the law says: .....

<sup>10</sup> .....九月二十四日，耶和華的話臨到先知哈該說：<sup>11</sup>「你要向祭司問律法， .....

这时正是开始撒种的时候。

This is the time to start planting seeds.



# 哈该书 Haggai 2:12-13

<sup>12</sup>If someone carries consecrated meat in the fold of their garment, ..... **does it become consecrated?**” The priests answered, “**No.**” <sup>13</sup>.....Then Haggai said, “If a person defiled by contact with a dead body ..... **does it become defiled?**” “**Yes,**” the priests replied, “**it becomes defiled.**”

<sup>12</sup>说：若有人用衣襟兜圣肉， ..... **便算为圣吗？**」祭司说：「**不算为圣。**」<sup>13</sup>哈该又说：「若有人因摸死尸染了污秽， ..... **这物算污秽吗？**」祭司说：「**必算污秽。**」





归回的  
神圣使命  
The holy  
mission on  
return

圣肉

Consecrated  
Meat most holy

以色列人  
The  
Israelites

俗的衣襟  
Fold of garment  
(not holy)

死尸  
Dead  
body

罪(转离神)  
Sin (Turn  
from God

洁净的人  
A clean person

人的工作或献给神的礼物，不会因它与神圣的事物沾边就自动成圣，  
却会因人的不洁而成为不洁。  
The work of people or the sacrifice to  
God will not become holy because of its contact with the things of  
God, but they will become defiled because of their unfaithfulness.

食物 Food

圣的衣襟  
Fold of garment  
(holy)

以色列人所作的工和所献的物  
Whatever they did and whatever  
they offered were defiled

食物 Food

不洁的人  
An unclean person

不算为圣  
Not holy

必算污秽  
Defiled



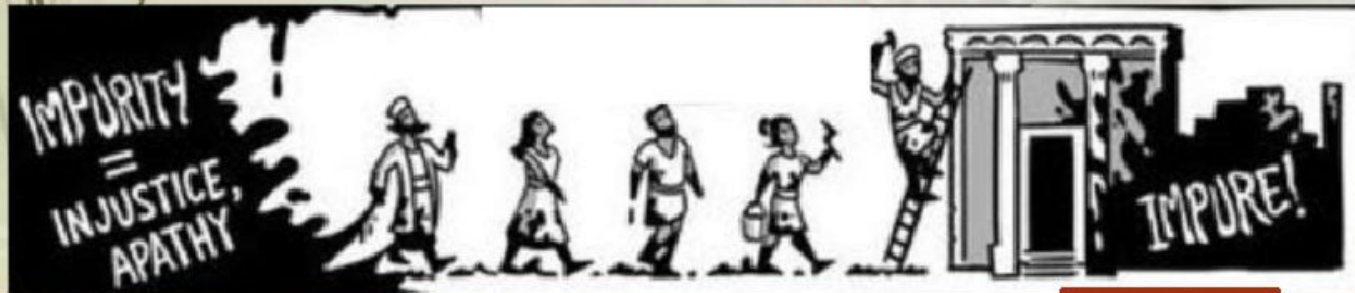


# 哈该书 Haggai 2:14

**14** Then Haggai said, “So it is with this people and this nation in my sight,” declares the Lord. ‘Whatever they do and whatever they offer there is defiled.’

14 于是哈该说：「耶和華說：這民這國，在我面前也是如此；他們手下的各樣工作都是如此；他們在壇上所獻的也是如此。」

不潔淨 = 不公義，冷漠



不潔



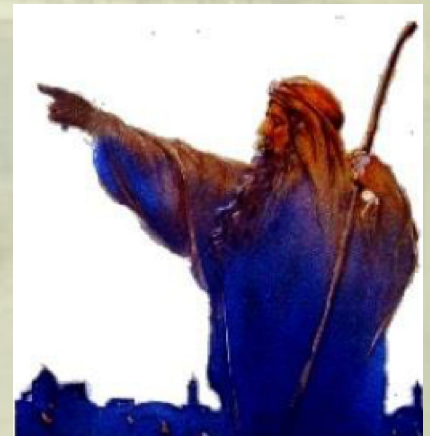
LEARNING TO WORSHIP GOD IN

# SPIRIT and TRUTH

## 敬拜神

時候將到，如今就是了，  
那真正拜父的，  
要用心靈和誠實拜他，  
因為父要這樣的人拜他。

約翰福音4:23





# 箴言 Proverbs 16:2



<sup>2</sup>人一切所行的, 在自己眼中看为清洁;  
惟有耶和华衡量人心。

<sup>2</sup>All a person's ways seem pure to them,  
but motives are weighted by the Lord



# 哈该书 Haggai 2:15



追想...此日以前, 耶和华的殿没有一块石头垒在石头上的光景...

Give careful thought...How things were **before** one stone was laid on another in the Lord's temple...





# 哈该书 Haggai 2:16-17

我以旱风、霉烂、冰雹攻击你们...

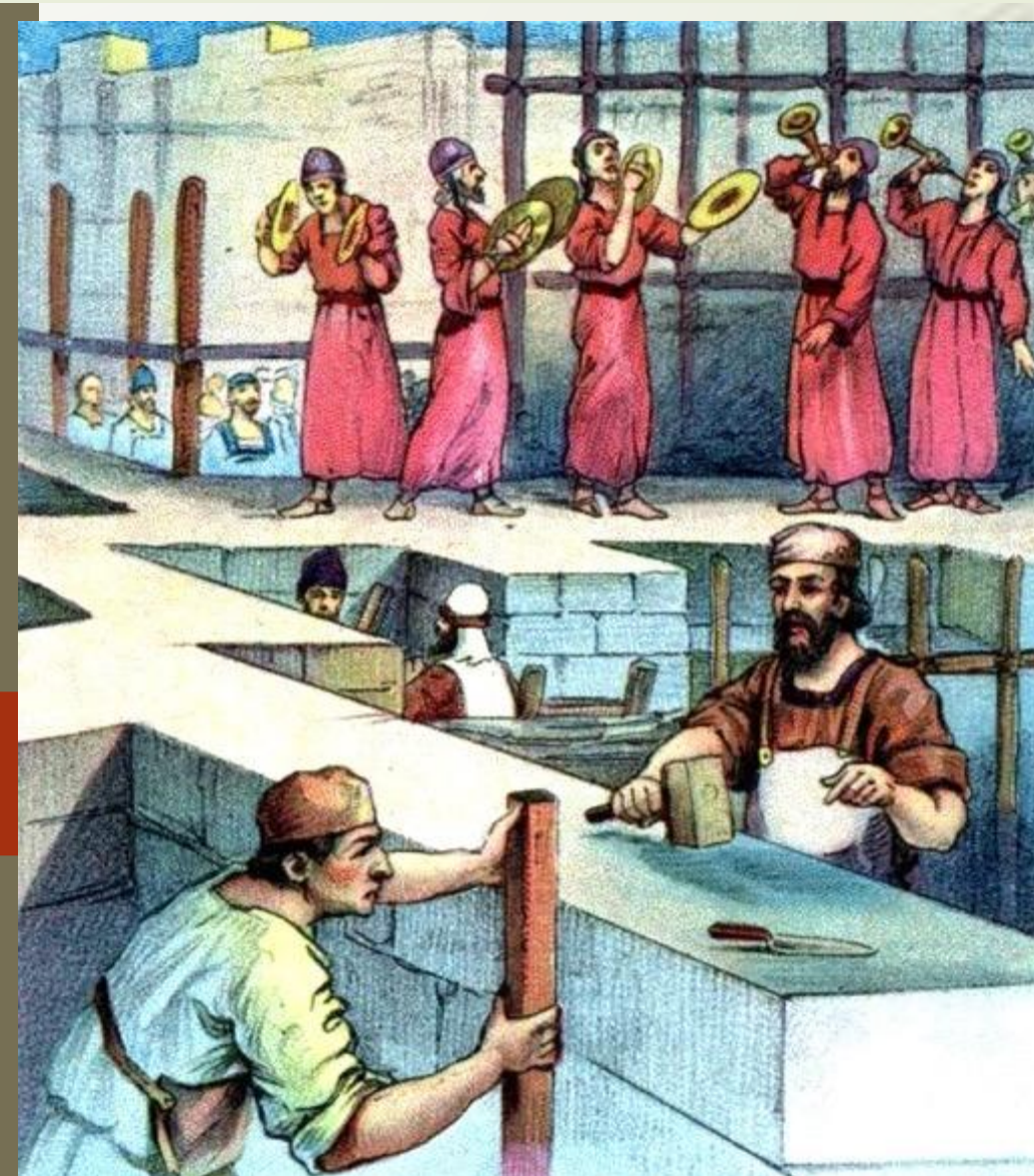
**I struck all the work of your hands with blight, mildew and hail...**





The day that the foundation  
of the Lord's temple was laid

立耶和华殿根基的日子





# Change of mind and attitude: Repent and be Obedient

心思和态度的改变：  
悔改、顺服



# 哈该书 Haggai 2:20-23

对上帝国的未来盼望

2:20-23

FUTURE HOPE OF GOD'S KINGDOM

设立弥赛亚

ESTABLISHMENT of  
MESSIANIC KING  
(ZERUBBABEL?)

所罗巴伯吗?

击败万国的邪恶

DEFEAT EVIL  
AMONG the NATIONS



新耶路撒冷





所罗巴伯  
Zerubbabel



圣殿  
God's temple



耶稣基督  
Jesus Christ



弥赛亚国度  
Messianic Kingdom



# 罗马书 Romans 15:13



<sup>13</sup>但愿使人有盼望的上帝，因信将诸般的喜乐、平安充满你们的心，使你们借着圣灵的能力大有盼望。

<sup>13</sup>May the God of hope fill you with all joy and peace as you trust in him, so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.

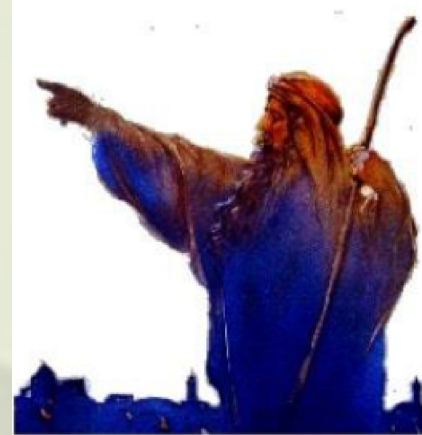




总结



Summary



1. 提醒：将上帝的工作放在首位

**Reminder: Put God's work first**

2. 鼓励：期待主耶稣第二次到来

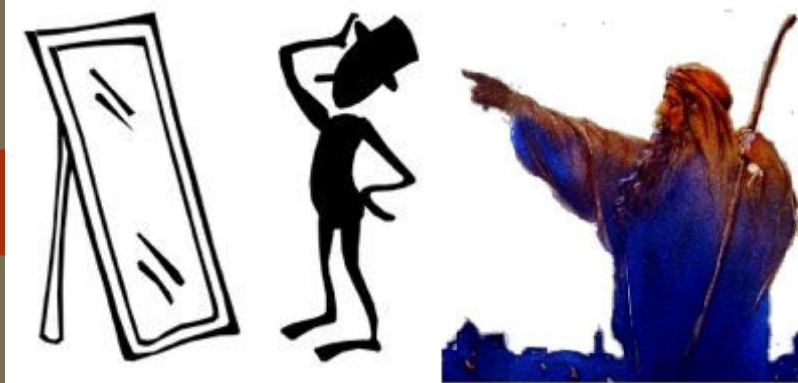
**Encouragement: Look forward to Christ's second coming**

3. 警告：悔改、顺服，手洁心清、以心灵和诚实敬拜主，做主的事工

**Warning: Repent, be obedient and holy so as worship the Lord in spirit and truth, and do God's work**

4. 安慰：要对上帝有信心，上帝会执行公义

**Comfort: Have faith in God. God will administer justice**



- ✓ 已经改变过去以自我为中心的行为？
- ✓ 以心灵和诚实敬拜上帝？
- ✓ 信心放在天父上帝和主耶稣基督的再来？

- ✓ Turned away from the self-centered practice of your old self?
- ✓ Worship God in spirit and in truth?
- ✓ Put your faith in God the Father and the second coming of the Lord Jesus Christ?